Nota:
En tinta negra: OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas
En tinta roja: Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB

J - jactancia

jactancia: s. f., 'millanteria'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 4b.158 [Juan Barba]: Assi que por tal manera / vuestro seso con jactancia.
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jaez: s. m., 'ornamento di cavallo'
OD 12.167 [Mosén Juan Tallante]: en denuesto de jsrael / las insignias del jaez / con que venciera.
Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr (__)
Manr Coplas 48.223: los jaezes y cavallos / de su gente y atavíos / tan sobrados.

Jaime: n. p. pers., 'Giacomo'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C (__)
R 34trob.21 [Alonso de Proaza]: hasta quel primero jayme / rey de gloria bien ganada.
Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jamás: 1) adv. tiempo, 'mai'
OD 2.80 [Mosén Juan Tallante]: del mas alto punto de santa doctrina / quen cielos y tierra jamas fue hallada.
OD 21.170 [Sazedo]: Pues quien roba agena fama / jamas lança de tal puño / torna al riste.
OD 25.441 [Pero Guillén de Segovia]: Ca jamas no te negue / ni te niego / las maldades en que ciego / me halle.
OD 33.22 [Bachiller Alonso de Proaza]: Y jamas se halla sana / eneste mundo de aca / que ala fin perescera.
OD 33.31 [Bachiller Alonso de Proaza]: Quel plazer que alli ternemos / tanto tiempo durara / que jamas fenecera.
Sant 1.93: Con humidos ojos jamas no cessauan / el su lacrimable y esquiuo lloro.
Sant 1.187: jamas no ouieron tanta perfection / como los sus cursos melifluos yo creo.
Sant 6.183: Y dada y recebida / fue con tal solemnidad / que jamas yo por verdad / no la vi enaquesta vida.
Mena 1.2: Como el que duerme con la pesada / que quiere y no puede jamas acordar.
Mena 1.111: y por infortunio jamas variable / rey enemigo detoda escasseza.
Mena 5.88: Mas conocer mejoria / las que presumen de mas / esta plaga quedaria / que muy mejor les seria / no ser nascidas jamas.
Mena 6.49: Jamas no fenescera / la fama cruel que cobras / biua verdad que dara / testimonio de tus obras.
Mena 13.18: Por lo qual tan sin defecto / adios le plugo cobrasse / que jamas blanco ni prieto / se supo ningun secreto / quentre mi y vos passasse.
FPG (__)
GManr 1.760 [Gómez Manrique]: Pues todas deues callar / y yo sola llantear / que me dexa sin remedio / en patria do ningun medio / jamas entiendo hallar.
GManr 2a.1 [Gómez Manrique]: Jamas mis ojos no vieron / tan gentiles dos hermanas / tan discretas tan galanas / que no parescen humanas / mas que del cielo cayeron.
GManr 4.273 [Gómez Manrique]: Desta trabajosa vida / de miserias toda llena / en que reposo sin pena / ni jamas vn ora buena / no puedes hauer complida.
GManr 4.399 [Gómez Manrique]: Mientra son nauegadores / por el mar tempestuoso / deste siglo trabajoso / jamas biuen en reposo / chicos y grandes señores.
GManr 6a.6: cfr. P-R 57a.6.
GManr 6b.42: cfr. P-R 57b.42.
LE 1.43 [Lope de Estúñiga]: No se si mejor me fuera / nascer como soy nascido / o que jamas no nasciera / para auerte conoscido.

LE 8.15 [Lope de Estúñiga]: Assi que jamas eguales / gualardones no dares / amis cuydados y males.
SR, VA (__)
Burgos 1.435: O joue que riges por ley perdurable / las cosas criadas en cierta ordenança / tu solo estando jamas no mudable / en todas te plaze que aya mudança.
Burgos 1.728: Mira assi mismo el viejo esforçado / don pero gonçalez su muy buen ahuelo / que fue en su muerte vn pablo nouelo / aquel triste dia jamas no vengado.
Burgos 1.1094: Mas quanto fue visto hablar y escreuir / jamas por el bien de toda la gente / por su virtud misma lo hizo patente / si bien enla vida mejor al morir.
Burgos 1.1216: Si atodo biuiente el ser muy letrado / meritamente paresce muy bien / quanto mas deue aeste por quien / el mundo ya queda jamas alumbrado.
Burgos 1.1271: Mas por quel callar mas yerro seria / digo tan solo que yo si touiera / en troya tal braço jamas no cayera / mas trono de reyes aun duraria.
Burgos 1.1368: Por esto con alto consejo ordenado / de vna costancia de ombre muy fuerte / estouo guarnido por quella ni muerte / no le tomassen jamas salteado.
Burgos 1.1455: Oyo vna cosa enel singular / seyendo de todos el mas esforçado / nunca quisiera jamas de su grado / a grandes peligros su gente obligar.
Burgos 1.1656: Todas las cosas quel cielo crio / que son en natura de mas excelencia / alli las miraras en propia existencia / con otras quel ombre jamas no penso.
DLH 2.44 [don Diego López de Haro]: Y entre todo dolorido / mas direys ami señora / como despues de venido / que jamas ni sola vn ora / dalla della me partido.
DLH 9.8 [don Diego López de Haro]: De forma que no consiente / ninguna consolacion / por quella jamas no siente / si los dolores no son / de dentro del coraçon.
DLH 11.55 [don Diego López de Haro]: Pues pido que nunca/os vea / conestos mis tristes ojos / y el desseo que/os dessea / que nunca con sus enojos / sin que muerto jamas sea.
LV (__)
HM 8.4 [Hernán Mexía]: Ellamor ma de turar / hasta queste la crueza / vengada de mi tristeza / y jamas sa de vengar.
RC (__)
FV 1a [1b].227 [Francisco Vaca]: Aquella jamas injusta / no hallo yo pues senti / que por hallarla tan justa / muy perfeta yno robusta / la hizo madre de si.
FV 1a [1b].381 [Francisco Vaca]: Mas con reyna tanto clara / madre de dios verdadera / que nuestros daños repara / que si enesta no encarnara / en otra jamas viniera.
FV 2.44 [Francisco Vaca]: De su rostro la blancura / es de cristalina tez / hecha de tal compostura / que jamas de su frescura / la podra mudar vejez.
FV 2.84 [Francisco Vaca]: Pero tengo desplazer / que en tan gran perfecion fuesse / por que me quita el poder / de jamas poder hazer / otra quele paresciesse.
Cost 1.139 [Costana]: Y jamas cierra la boca / preguntando por las calles / do estuuieron / tal te vea venir loca / preguntando a quantos halles / si me vieron.
Suar (__)
Cart 11.10 [Cartagena]: Queda sin quedar jamas / de llorar nuestra venida.
Cart 11.23 [Cartagena]: ser sus males tan estremos / que sintio mas que dezimos / ni jamas dezir podremos.
Cart 26.82 [Cartagena]: No dubdo jamas mi fe / de vuestra promessa cierta.
Cart 26.466 [Cartagena]: Y lo que me desconfia / es que aquella compañia / jamas la puede perder.
JRP 1.94 [Juan Rodríguez del Padrón]: jamas de mi / ya biua muerte muriendo / con desseo de morir / te descobri.
BT 1.42 [Bachiller de la Torre]: Si mi desastrado signo / jamas no fuera mudado.
BT 1.75 [Bachiller de la Torre]: mas que quantos dios crio / ni jamas ha de criar.
BT 1.102 [Bachiller de la Torre]: que jamas mientra biuiere / tuyo sere do estouiere / y seras de mi seruida.
BT 3.35 [Bachiller de la Torre]: muerte de tal sentimiento / que nunca cesa el tormento / ni jamas ella padesce.
BT 4.16 [Bachiller de la Torre]: Mas este fuego teneys / de tal manera trauado / y encendido / que jamas no lo vereys.
BT 4.29 [Bachiller de la Torre]: tan lexos de mi salexa / que jamas mi compañia / seguira.
PT (__)
RD 3b.47 [Rodrigo Dávalos]: mas quien la tiene perdida / Jamas cosa la prouecha / esforçar temer huyr / nunca sale de sospecha.
Gue 1.51 [Guevara]: que jamas no hallaras / quien tal afan te consienta.
Gue 4a.16 [Guevara]: Que si mi sepulcro fuera / dombre moço respondido / yo quedara tan corrido / que jamas no paresciera.
Gue 22.20 [Guevara]: aqui vi la hermosura / que jamas no semoluida.
Gue 23.127 [Guevara]: Mas conesta sola fe / que jamas niego desseo.
JAG 1.6 [Juan Álvarez Gato]: Y jamas cedo ni tarde / en mi mal poneys desuio / por no ser dicho couarde / sin que mas daños aguarde / yo señora os desafio.

JAG 7.32 [Juan Álvarez Gato]: Ni me pueda arrepentir / en ningun tiempo jamas.
CR, MA (__)
DSP 14.217 [Diego de San Pedro]: Quel muy rico que se lança / en ser que jamas amengua / tiene hambre con puxança.
LS (__)
GSB 1.30 [Garci Sánchez de Badajoz]: Y pues desto no ha curado / de jamas hazer conciencia.
C 28.7 [Conde de Feria]: pues jamas es perdonado / lo que no se restituye.
C 29.6 [don Yñigo de Mendoça]: Ni que mayor mal ni tal / me puede jamas venir.
C 55.3 [Cartagena]: que jamas podre oluidaros.
C 55.13 [Cartagena]: que jamas podre oluidaros.
C 65.8 [Peralta]: ni fenesce mi tormento / ni jamas me vi glorioso.
C 85.8 [Conde de Oliva]: muero pues no ay memoria / de mud ar [sic] jamas mi suerte.
C 140.1 [Diego de Castro]: La vida que jamas dexa / sin quexo quien mas la quiere.
R 27d:trob.7 [Anónimo]: es prision que su passion / jamas no halla sallida.
R 30trob.18 [don Pedro de Acuña]: quel bien jamas he prouado / sino solo auer seruido.
R 33trob.6 [Quirós]: que jamas se me partia / por causa dela razon.
R 33trob.33 [Quirós]: vi que jamas pensamiento / dalla no se me partia.
R 34trob.33 [Alonso de Proaza]: que jamas bien repartieron / de que te negassen nada.
Inv (__)
GM 16.11 [Serrano]: Y pues cosa conoscida / es mi bien jamas cobrarse.
GM 17.2 [Serrano]: Mi vida damor v encida [sic] / que jamas de bien se acuerda.
GM 29.2 [Quirós]: Desamor que vida ordena / nunca terna amor jamas.
V 19.5 [Quirós]: Es mi mal muy sin medida / no podra jamas matarme.
V 46.9 [Anónimo]: De tal cuenta tales cuentos / siempre jamas contare.
V 47.13 [Mossén Crespí de Valdaura]: en desdichosa batalla / do piedad jamas se halla.
P-R 12a.4 [Llanos]: con dolor que tal dolor / jamas lo sintio amador.
P-R 13b.18 [Anónimo]: celos nol dexanjamas [sic].
P-[R] 17a.18 [Juan de Estúñiga]: Digolo por que me veo / do jamas nadie se vea.
P-R 24b.4 [Ávalos]: que jamas cosa que quiera / quiere amor que se concierte.
P-R 47a.18 [Gabriel]: Y quien es la que se acaba / que jamas no terna cabo.
P-R 49c.23 [Bachiller Alonso de Proaza]: si al fuerte jamas atierra / yo flaco por que me atierro.
P-R 51a.10 [Mossén Geroni Artés]: Las grandes hazañas conuierten oluido / contino venciendo jamas fue vencido.
P-R 57a.6 [Gómez Manrique]: Justicia continua vuestra compañia / temprança jamas de vos se despega.
P-R 57b.42 [Santillana]: Siempre quien mas touo mas quiso tener / ni es visto alguno que jamas se harte.
Manr 6.7: por que jamas no me vea / vencido como me veo.
Manr 9.3: guay de quien jamas entiende / guarescer ya ni morir.
Manr 9.51: rauia que jamas me dexa.
Manr 13.79: Con jamas no querer bien.
Manr 14.23: que jamas no se saluasse / deregia.
Manr 17.4: como assi me despedi / que jamas no me mudo.
Manr 20.38: Y pues esto visto tienes / que jamas podras comigo / por herirme.
Manr 20.48: cay muy gran contrariedad / por que tu te mudas luego / yo jamas.
Manr 23.20: Acordaos como soy vuestro / sin jamas auer pensado / ser ageno.
Manr 23.83: ni jamas conoscereys / al en mi.
Manr 24.23: fenezca el mal como quiera / que jamas no fenescio.
Manr 24.71: que me da siempre la muerte / y jamas me da lugar / que macabe.
Manr 40.40: vna almohada tan suzia / que no se llauo jamas.
Manr Coplas (__)

2) adv. tiempo, 'giammai'
OD 2.19 [Mosén Juan Tallante]: jamas se desuia de contradicion / hincando las presas alli do sencierra.
OD 18.48 [Sazedo]: o dolor no tal jamas / o lagrimas por lo mas / dela mas ser derramadas.
OD 18.254 [Sazedo]: en tu muerte quen las muertes / jamas en todas las suertes / no fue tal muerte y passion.
Sant 1.190: Pues delos mas sabios alguno no leo / ni jamas he visto que assi los entienda.
Sant 4.31: Respondiome hallaredes / mi cuyta ser tan esquiua / que jamas en quanto biua / cantare segun veredes.
Sant 4.44: Respondiome quien padesce / atal plaga por amar / tal cancion puede cantar / jamas pues le pertenesce.
Sant 4.49: Que jamas el no cessaua / ni cesso con gran quebranto / de dezir aqueste canto / ala sazon quespiraua.
Sant 8.33: Oystes jamas/o vistes / ombre damor tan ligado.
Sant 9.5: Que yo jamas oluidasse / tu virtud / vida mia y mi salud / ni te dexasse.
Mena 7.13: Yo vos he visto sañosa / yo vos he visto pagada / mas jamas salle tal cosa / por do menos que fermosa / vos haga ser alterada.

Mena 7.32: Siempre soys en vn estante / y jamas en vna tema / siempre es vuestro semblante / en vna forma constante / no comuna mas estrema.
Mena 13.24: Si dezis en quanto toca / ser vos de mi muy loada / aun que mi fiesta era poca / jamas pude ver mi boca / en otra cosa ocupada.
FPG 1.81: Jamas alli es violado / algun santo matrimonio / ni el justo patrimonio / al su possessor tirado.
GManr 1.753 [Gómez Manrique]: Tal fue la moderacion / deste defunto notable / que jamas por ambicion / con yra ni compassion / fizo fecho retratable.
LE 7.29 [Lope de Estúñiga]: Yo quise mudar amor / en otra [sic] filosumia / no tan buena / mas no se mudo dolor / ni jamas se mudaria / de mi pena.
LE 7.65 [Lope de Estúñiga]: amores no dexare / ni jamas me dexara / su crueza.
LE 7.70 [Lope de Estúñiga]: Mas el fin [sic] de no [sic] pensar / a sin dubda comedir / que tal honor / jamas se puede ganar / por mil tranças combatir / vn vençedor.
LE 9.2 [Lope de Estúñiga]: De mi tanto bien amada / qual enel mundo jamas / no fue vista ni hallada / que fuesse tanto ni mas.
LV 7.50 [don Luys de Vivero]: por amor muere si mueres / do llega vna vez querer / jamas salgo yo dalli.
Burgos 1.679: O gente cristiana discorde pesada / por que su segundo en ti no se halla / jamas los tus hijos emprenden batalla / si no por la triste cobdicia priuada.
Burgos 1.703: Hernandos alonsos enrriques gozosos / que tal cauallero españa engendrasse / de quien enel mundo jamas se hallasse / mas que de todos los mas valerosos.
Burgos 1.713: El inclito cid jamas no vencido / grandanimo noble do son los mejores / veras qual esta con gozo infinido / por ver al marques tan digno de honores.
Burgos 1.916: Respondeli [sic] luego la diuina clemencia / poeta enel mundo aun quiere que biua / aqui donde esto contengo la essencia / que hasta la muerte jamas no se priua.
Burgos 1.1021: Jamas temio cosa si no los derechos / vencio las passiones con gran fortaleza / touo en desprecio fortuna y riqueza / con todos los otros mundanos prouechos.
Burgos 1.1075: Fue claro espejo de vida modesta / sus hechos dan dello gran conoscimiento / jamas hizo cosa que no fuesse honesta / ni que fuesse digna de arrepentimiento.
Burgos 1.1113.1114: Jamas cobdicio cosa impossible / jamas repitio ningun mal ageno / mostro por doctrina y hizo creyble / que solo lo honesto aquello es lo bueno.
Burgos 1.1138: Aquella virtud meresce alabança / quen tiempo ninguno jamas se troco / mas firme siguio con perseuerança / los hechos loables que bien començo.
Burgos 1.1141: Pues quien enel mundo jamas se hallo / que assi continuando el bien prosiguiesse / por cierto no creo hallar se pudiesse / ecepto el marques que nunca canso.
Burgos 1.1188: Fue alta materia delos que mas saben / de estoycos grandes luengua [sic] carrera / marques de quien todos por mucho que alaben / jamas no diran lo medio que era.
Burgos 1.1292: Assu gran virtud junto la fortuna / mezcla que raro en vno se encierra / y siendo dos partes tomo las en vna / por donde vencio jamas enla guerra.
Burgos 1.1340: Quien mas costante ni tanta firmeza / touo en sus grandes y luengas conquistas / en quien tantas mañas ni tanta destreza / ni artes de guerra jamas fueron vistas.
Burgos 1.1458: Preclaro marques perfecta bondad / eroyca virtud jamas no mouida / templo escogido de santa verdad / por luenga costumbre enel conuertida.
Burgos 1.1624: Y no dilatemos la alta esperança / que tiene el marques de yr al lugar / a do los electos van a reposar / en vida que dura jamas en holgança.
Burgos 1.1724: Ninguno se duela de mi passamiento / ni lloren aquellos que bien me quisieron / que yo biuo rico por siempre contento / mejor que mis obras jamas merescieron.
DLH 1.53 [don Diego López de Haro]: Enla verdad preuertidos / alli veras mil engaños / que jamas son conoscidos / hasta que saben sus daños / sin temor de ser vencidos.
DLH 6.10 [don Diego López de Haro]: mas ellalma con la fe / nunca de vos la parti / ni jamas la partire.
DLH 8.22 [don Diego López de Haro]: Ni lloro por que cuydado / jamas le puedo perder / ni lloro porque me ha dado / lo presente y lo passado / mucho mal sin merescer.
BT 1.85 [Bachiller de la Torre]: damas de tales primores / virtudes y condiciones / que jamas fuessen sin par.
PT 3.94 [Pedro Torrellas]: Mas yo soy certificado / y auisado / jamas seguistes amor.
Gue 2.38 [Guevara]: Y conesta fe perdida / que jamas tuuo victoria.
Gue 13.56 [Guevara]: alli muerto no me dexa / ni morir puedo jamas.
Gue 16.33 [Guevara]: que jamas tornas en gloria / el dolor del desseoso.
Gue 20.28 [Guevara]: ni jamas os vi membrar / de ser vos arrepentida / de oluidarme.
JAG 1.126 [Juan Álvarez Gato]: Y pues que jamas oluida / el morir alos humanos / ami que ya me combida / mas lo quiero que tal vida / si muriere a vuestras manos.

Inv 11c.2 [don Juan Pimentel]: Nunca tan nueua manera / vi ni jamas ver espero.
P-[R] 26a.9 [Juan de Mena]: Y si puede la victoria / seguir al ombre vencido / en algun trançe jamas.
P-R 45b.9 [Conde de Oliva]: quenmatar al muerto no podreys onrraros / ni podran mis armas jamas enojaros.
P-R 51a.8 [Mossén Geroni]: ni fuertes castillos ni grandes ciudades / jamas no pudieron hazer resistencia.

3) adv. tiempo, 'sempre'
Burgos 1.1229: Amigo de amigo jamas muy entero / y mas enel tiempo de necessidad / mas nunca fue visto poner amistad / si no do virtud hallasse primero.
GSB 6.52 [Garci Sánchez de Badajoz]: haga siempre aquel officio / en mi coraçon jamas.

4) locuc. adv., 'giammai'
Sant 7.46: Mayor y mas prosperado / que nunca jamas se vio / en españa ni se oyo / de ningun otro priuado.
Mena 3.32: Y pienso muchas vegadas / y hallo ser muchas mas / mis penas demasiadas / que las de todos dobladas / que nunca cessan jamas.
Mena 8.34: Si no tu que bien concluyo / que nunca jamas ouiste / piadad del sieruo tuyo / por mucho que fuesse triste.
GManr 1.80 [Gómez Manrique]: Como sin causa senti / tal mudança sobre mi / separeme dela gente / el mas triste ciertamente / que nunca jamas me vi.
GManr 1.565 [Gómez Manrique]: Enel perdi sabidor / ygual de santo thomas / y para fuerça el mejor / y mas firme defensor / que nunca tuue jamas.
GManr 1.637 [Gómez Manrique]: O quanto mejor me fuera / si nunca jamas ouiera / conoscido tan buen ombre / sin el qual queda mi nombre / como yelmo sin cimera.
GManr 1.878 [Gómez Manrique]: Y hagan tus naturales / plantos mas descomunales / que nunca jamas hizieron / pues que sin dubda perdieron / el mejor delos mortales.
LE 7.47.48 [Lope de Estúñiga]: Mas no de manera tal / que mi triste pensamiento / matar quiera / si no que biua mi mal / y que jamas mi tormento / nunca muera.
DLH 9.5 [don Diego López de Haro]: Despues que os vi entristecida / y con mi partir penosa / mi esperança fue llorosa / yellalma esta tan sentida / que jamas nunca reposa.
RC 1.218 [Rodrigo Cota]: Donde mora este maldito / no jamas ay alegria / ni honor ni cortesia / ni ningun buen apetito.
Cost 1.179 [Costana]: Y conel golpe mortal / que dio fin assus amores / te conjuro / que de tu beuir desleal / no jamas de sus dolores / veas seguro.
BT 3.21 [Bachiller de la Torre]: Nunca jamas enel mundo / fue quien tanto padesciesse / ni veran otro segundo / que por amar tan profundo / tan mal gualardon ouiesse.
Gue 2.48 [Guevara]: bien lo dixo amor primero / que jamas nunca se oluida.
JAG 2b.75 [Juan Álvarez Gato]: que despues que se partio / nunca jamas se quito / de aca dellalma comigo.
R 38b.17 [Comendador Román]: Y visto ami que consiento / verme muerto por jamas.
Manr 13.4: que jamas nunca ha podido / alcançar de mi victoria.
Manr 13.106: ala qual nunca jamas / yo podre desconoscer / aun que perdido.

5) locuc. adv., 'per sempre'
OD 25.449 [Pero Guillén de Segovia]: Justo eres por jamas / y verdadero / y por siempre justiciero / lo seras.
Suar 1.241 [Suárez]: El mundo siempre jamas / luze con vuestras mercedes / por aquel mismo compas / que conlos paños de ras / luzen las toscas paredes.

Jano: n. p. pers., 'Giano'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA (__)
Burgos 1.523: Mira el que tiene vn cetro enla mano / en silla de oro esplendido terso / aquel cerro puertas al templo de jano / y hizo escreuir el gran vniuerso.
DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jaquel: s. m., 'scacco dello scudo'
OD, Sant, Mena, FPG (__)
GManr 1.442 [Gómez Manrique]: Enla quarta tarja vi / quinze jaqueles pintados / los siete dun carmesi / muy mas fino que rubi / y los restantes dorados.
LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jaqueta: s. f., 'casacca'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 4a.85 [Guevara]: Amor en guardar jaqueta / grupera penacho almete.
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jardín: s. m., 'giardino'
OD 44.5 [Marqués de Santillana]: del jardin sagrado Rosa / Y preciosa margarita / fontana de agua bendita / fulgor de gracia infinita.
Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM (__)
RC 1.19 [Rodrigo Cota]: La beldad deste jardin / ya no temo quela halles / ni las ordenadas calles / ni los muros de jazmin.
FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C (__)
R 34trob.67 [Alonso de Proaza]: toda jardin de plazeres / y deleytes abastada.
Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jarope: s. m., 'sciroppo'
OD, Sant, Mena (__)
FPG 1.391: De soberuia y humildad / boluiendo acibar y arope / yo preparo vn tal xarope / que haze gran ygualdad.
GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue (__)
JAG 12.61 [Juan Álvarez Gato]: Los xoropes [sic] seran tales / que purguen vuestros desdenes / con desseos y señales / de poner fin amis males / dando comienço amis bienes.
CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

Jasón: n. p. pers., 'Giasone' (eroe mitologico)
OD (__)
Sant 3.3: Ala hora que medea / su ciencia proferia / a jason quando queria / assayar la rica prea.
Sant 3.28: El qual de colcas dezia / nueuas por donde sentia / no le ser jason costante.
Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA (__)
Burgos 1.2: Tornado era febo a ver el tesoro / que ouo jason en colcas ganado / su carro fulgente de fuego y de oro / al dulçe equinocio ya era llegado.
DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jaspe: s. m., 'marmo venato'
OD 1.122 [Mosén Juan Tallante]: clocheles engauches colunas champranas / marmores jaspes y maçoneria.
Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jayme: cfr. **Jaime**

jazarán: s. m., 'usbergo' (cotta di maglia dell'armatura per proteggere il corpo)
Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue (__)
JAG 1.48 [Juan Álvarez Gato]: por que son de jazeran / que nunca se mudaran / guarnescidos en sospiros.
CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jazeran: cfr. **jazarán**

jazmín: s. m., 'gelsomino'
OD, Sant, Mena, FPG (__)
GManr 1.111 [Gómez Manrique]: No jazmines con sus flores / auia ni praderias / ni por sus altos alcores / ressonauan ruyseñores / ni sus dulçes melodias.
LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM (__)
RC 1.22 [Rodrigo Cota]: La beldad deste jardin / ya no temo quela halles / ni las ordenadas calles / ni los muros de jazmin.
FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jena [sic]: cfr. ajena ?

Jenofonte: n. p. pers., 'Senofonte' (filosofo ateniese, discepolo di Socrate)
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA (__)
Burgos 1.Str.[CXXXVII]: Habla xenofontes.
DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jerarquía: s. f., 'gerarchia'
OD 1.36 [Mosén Juan Tallante]: lo manso y humilde quieto y lo blando / le dieron el reyno de tal gerarchia.
OD 1.179 [Mosén Juan Tallante]: por las gerarchias narrando las causas / de como fue madre de dios eternal.
OD 9.226 [Mosén Juan Tallante]: Inclita sabiduria / dol excelsa gerarchia / prende tal felicidad / que le contenta.
Sant 7.331: Atodos los celestiales / por orden de theologia / ala sacra gerarchia / y coros angelicales.
Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT,

RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jerga: s. f., 'tela grossa e rozza'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV (__)
Cost 5.5 [Costana]: Vuestra merced me mando / con vn officio fengido / que dixesse por quien yo / andaua tal qual me vio / dexerga negra vestido.
Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

Jerjes: n. p. pers., 'Serse' (imperatore della Persia, successore di Dario)
OD, Sant, Mena, FPG (__)
GManr 3.82 [Gómez Manrique]: De otro xerces persiano / era el exercito suyo / enlo qual señor concluyo / nole ser ningun mundano.
LE, SR, VA (__)
Burgos 1.651: Veras mitridates el gran rey de ponto / que dio a romanos tan luenga tormenta / mira el gran xerses que al mar de hellesponto / troxo la hueste de ombres sin cuenta.
DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

Jerónimo: n. p. pers., 'Gerolamo'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar (__)
Cart 24.1 [Cartagena]: Don jeronimo perdido / con esperança perdida / preguntele vayas herido / respondio como sin vida.
JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jerusalem: cfr. **Jerusalén**

Jerusalén: n. p. lugar, 'Gerusalemme'
OD 25.568 [Pero Guillén de Segovia]: por que muestres tanto bien / alos duros / y aya hecho los muros / jherusalem.
OD 25.719 [Pero Guillén de Segovia]: su nombre superior / nuestro bien / y sera en jherusalem / su loor.
Sant, Mena, FPG (__)
GManr 1.415 [Gómez Manrique]: Tenian las principales / tres que se mostrauan bien / entre todas caborales / enlas sus distras [sic] reales / cruzes de jerusalem.
LE, SR, VA (__)
Burgos 1.1511: Si este touiera tan gran facultad / como algun rey del tiempo presente / en jerusalem y en todol oriente / pusiera la cruz en su libertad.
DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar (__)
Cart 15.89 [Cartagena]: nostares contenta bien / hasta quen jerusalem / pinten las armas reales.
JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

Jessé: n. p. pers., 'Iesse'(personaggio biblico, padre di Davide e da cui discende la Vergine Maria. Cfr. Isaia, 11,1)
OD 1.17 [Mosén Juan Tallante]: que tu sola virgen verga de Jesse / te vas delantera delos deste cuento.
Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

Jherusalem: cfr. **Jerusalén**

jibia: s. f., 'seppia'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 4b.198 [Juan Barba]: Dexares lo vergonçoso / que nos mancha como xibia.
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jimia: s. f., 'scimmia'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 4b.200 [Juan Barba]: que no es del virtuoso / el quexar queda la ximia.
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jineta: s. f., 'tecnica dell'equitazione'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 4a.87 [Guevara]: amor en seguir gineta / con espuela de rodete.
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jinete: s. m., 'fantino'

OD, Sant, Mena, FPG (__)
GManr 5.113 [Gómez Manrique]: Ombres darmas sin ginetes / hazen perezosa guerra / las naos sin los barquetes / mal se siruen dela tierra.
LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

Job: n. p. pers., 'Giobbe'
OD (__)
Sant 7.125: Y ioab su capitan / priuado fue de dauid / mas de todos me dezid / quales se me ygualaran.
Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jocundo: adj. cal.
1) 'giocondo', 'allegro'
OD 28b.49 [Tapia]: Yaqueste mundo maldito / con su triunfo jocundo / ante ti dios infinito / le hallo seco y marchito.
Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV (__)
Cost 2.162 [Costana]: Oydo ya muy cuydoso / aun que con rostro jocundo / este canto doloroso / comiençan con gran reposo / dela vida deste mundo.
Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

2) 'giocondo', gradevole'
Burgos 1.447: En torno dun rio plaziente ceñido / de agua muy clara al ver y profunda / la puerta do entramos ornada y jocunda / y dentro mas gentes que ouiera creydo.

Jolao: n. p. pers., 'Iolao' (partecipò alla caccia del cinghiale calidonio e alla spedizione degli Argonauti)
OD, Sant (__)
Mena 3.42: Nunca Laertes ni Lelex nericio / Atis pleuxipo Emathion phineo / nunca Menecio ni Idas ni Clicio / acasto phorbante Jolao hiantheo / Nunca Ceneo ni Leo Cepheo / por hecho de amores assi fenescieron.
FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

Jordi: n. p. pers., 'Jordi'
OD (__)
Sant 6.157: Por mossen jordi acabados / suplican atu persona / que reciba la corona / delos prudentes letrados.
Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

Jorge: n. p. pers., 'Giorgio'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS (__)
GSB 4.133 [Garci Sánchez de Badajoz]: Don jorge manrrique andaua / con gran congoxa y tormento / de pensar no se hartaua.
C (__)
R 34d:trob.14 [Alonso de Proaza]: san vincentes tus patrones / con san jorge y vos con vos.
Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jornada: s. f., 'giornata'
OD 1.144 [Mosén Juan Tallante]: diziendo muger aquel zebedeo / te sea por hijo ensta jornada.
OD 7.157 [Mosén Juan Tallante]: Cogido por su salario / enel acerba jornada / al santo monte caluario.
OD 25.804 [Pero Guillén de Segovia]: Ante ti es abundada / redempcion / tu daras la conclusion / de mi jornada.
Sant, Mena, FPG (__)
GManr 3.664 [Gómez Manrique]: Con esta fusta menguada / delos buenos aparejos / para tan luenga jornada / pero sin dubda cargada / de verdaderos consejos.
LE, SR, VA (__)
Burgos 1.308: Assi caminando todo aquel dia / por esta tal selua de pocos vsada / el breue camino me fue luenga via / la noche dio fin a nuestra jornada.
DLH, LV (__)
HM 3.179 [Hernán Mexía]: Perdidas desacordadas / sin sentidos quelas rijan / quedan mas aparejadas / para andar dos mil jornadas / sin que se cansen ni aflijan.
RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS (__)
GSB 1.69 [Garci Sánchez de Badajoz]: pues en fin de mi jornada / me tiene tu disfauor.
C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr (__)
Manr Coplas 48.53: mas cumple tener buen tino / para andar esta jornada / sin errar.

José: n. p. pers., 'Giuseppe' (San)

OD 1.19 [Mosén Juan Tallante]: La desponsacion con Joseph.
OD 18.61 [Sazedo]: Josep abarimatia / y nicodemus assi / dela cruz ques nuestra guia / le descendieron el dia / que fue mas dolor ati.
OD 18.74 [Sazedo]: Segun halle en su motiuo / los euangelios que acato / dizen cierto claro y biuo / queste josep que aqui escriuo / de mando [sic] el cuerpo a Pilato.
Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

Josep, **Joseph**: cfr. **José**
joue: cfr. **Jove**
jouen: cfr. **joven**

Jove: n. p. pers., 'Giove'
OD (__)
Sant 1.13: Al joue tonante en otros tratados / en belicos actos al feroçe mares.
Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA (__)
Burgos 1.375: La loca soberuia la gran presumpcion / daquellos gigantes que quiso tentar / a joue la silla del cielo vsurpar / alli se castigan con gran confusion.
Burgos 1.433: O joue que riges por ley perdurable / las cosas criadas en cierta ordenança / tu solo estando jamas no mudable / en todas te plaze que aya mudança.
DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

joven: adj. cal., 'giovane'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 4a.12 [Guevara]: plazeme por que ellamor / no hallo jouen seruicio.
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

joya: s. f.
1) 'gioiello'
Sant 7.36: Que se fizo la moneda / que guarde para mis daños / tantos tiempos tantos años / plata joyas oro y seda.
Mena, FPG (__)
GManr 4.315 [Gómez Manrique]: O joya de gran valia / quien te bien considerasse / y tus trabajos pensasse / aun que en tierra te hallasse / nunca te leuantaria.
GManr 4.381 [Gómez Manrique]: Si miras los mercadores / que tratan ricos brocados / no son menos descuydados / que de joyas abastados / ellos y sus hazedores.
LE, SR, VA (__)
Burgos 1.1328: Sin otras virtudes por muy principal / de alegre franqueza loar le podemos / que no passo dia segun lo sabemos / que no diesse joyas/o rico metal.
DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

2) 'premio in una competizione'
Inv 6b.7 [Cartagena]: Y es mi determinar / pues su verguença procura / la joya le deuen dar.

joyel: s. m., 'gioiello'
OD 1.115 [Mosén Juan Tallante]: Hallada la reyna que excellencia empina / aquel joyel rico de tan alto traste.
OD 7.181 [Mosén Juan Tallante]: La santa cruz y joyel / alli fue transfigurada.
Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jsrael, **jsrrael**: cfr. **Israel**

Juan: n. p. pers.
1) 'Juan'
OD, Sant (__)
Mena 7.125: Yo vos suplico y vos ruego / me libredes desta pena / ca si muero eneste fuego / no quiça fallareys luego / cada dia vn Juan de mena.
Mena 10.185: Y vuestra yra sobrar / no quiera mi tanta pena / mas vuestro galardonar / plega de tanto pesar / de librar vn juan de mena.
FPG (__)
GManr 1.903 [Gómez Manrique]: Esta muerte que condena / a buenos y comunales / me leuo a juan de mena / cuya pluma fue tan buena / que vi pocas sus yguales.
LE, SR, VA (__)
Burgos 1.864: Pastor fue de burgos aquel mas anciano / y en auila el otro sacio la su grey / amos doctores enla santa ley / veras juan de mena assu diestra mano.
Burgos 1.900: Assi conla suya mi mano prendio / guiando por medio de toda la gente / siguiendole a passo no mucho tardo / que vi a juan de mena ya claro patente.
Burgos 1.909: Assi juan de mena por esta manera / mirome vna pieça fixo callando / despues començo

mi buen diego quando / partiste del mundo por fin postrimera.
Burgos 1.Str.[CXV]: Responde el auctor a juan de mena.
Burgos 1.Str.[CLVI]: Habla juan de mena.
DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar (__)
Cart 3b.51 [Cartagena]: por que sallo del dechado / que todos vimos labrado / de mano de juan de mena.
JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS (__)
GSB 4.56 [Garci Sánchez de Badajoz]: Vi tan bien a juan rodriguez / del padron dezir penado / amor por que me persigues.
GSB 4.111 [Garci Sánchez de Badajoz]: Y vi luego a juan de mena / dela hedad que amor sintio / con aquella misma pena.
GSB 4.155 [Garci Sánchez de Badajoz]: Vide ajuan de hinestrosa / llorando con gran passion / de vna flecha ponçoñosa.
GSB 4.266 [Garci Sánchez de Badajoz]: Alli vi al comendador / juan de hinestrosa andar / herido de vn passador / era cosa de temblar.
C, R, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

2) 'Giovanni' (San)
OD 18.142 [Sazedo]: Dexo que antes que muriesse / a sant juan tencomendara / como manzilla te ouiesse / y gran amor te touiesse / qual siempre firme te amara.
OD 41b.76 [Nicolás Núñez]: Vos soys nuestro bien complido / do nuestros bienes estan / aquien se humillo sant Juan / ante que fuesse nascido.
OD 41b.78 [Nicolás Núñez]: No fue sant Juan el cos vido / si no dios / que todo nascio de vos.
HM 3.54 [Hernán Mexía]: Solo fustes sin afan / profeta de nuestros dias / delas que nascen balan / delas nascidas sant juan / delas por nascer elias.
R 11trob.14 [Anónimo]: mas venido es vn tal dia / que llaman señor san juan.
R-Inv 10: El vizconde de Altamira traya vna figura de sanjuan y enla palma vna.a.y.dixo.
P-R 30b.9 [Anónimo]: el trigo que viene despues sino yerra / con dulce san juan aquien lo trabaja.
Manr (__)

3) 'Juan' (Juan Fernández de Híjar)
GManr 1.909 [Gómez Manrique]: Y por mas me lastimar / leuome sin lo tardar / aquel de gran perficion / don juan dixar daragon / orador muy singular.

4) 'Juan' (re Juan II)
Manr Coplas 48.181: ¿Qué se hizo el rey don Juan?.

5) 'Juan' (don Juan Manuel)
Cart 24.15 [Cartagena]: Pregunte adon juan manuel / dezi señor que sentis / que siento me dixo el.

Juana: n. p. pers., 'Giovanna'
OD (__)
Sant 5.13: Vos señora doña juana / soys la mas gentil criatura / de quantas autor esplana / ni poeta en escritura.
Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R (__)
R-Inv 82: El vizconde daltamira traya vna vayna en questan las letras de juana.
GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

[Juana]: n. p. pers., 'Giovanna'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R (__)
R-Inv 10: El vizconde de Altamira traya vna figura de sanjuan y enla palma vna.a.y.dixo.
GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jubilario ?: s. m., 'giubileo' ?
OD 13.48 [Mosén Juan Tallante]: Va la via del caluario / do fue todo consumido / y el ladron establecido / por perpetuo jubilario.
Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jubileo: s. m., 'giubileo'
OD (__)
Sant 1.126: Mas bien como quando de noche y de dia / se hallan compañas enel jubileo.
Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jubón: s. m., 'giubbotto'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH (__)
LV 11.21 [don Luys de Vivero]: Vn jubon sin alegria / vn sayo de dessear / vna capa de pesar / que me traygo cada dia.
HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)

Gue 4a.120 [Guevara]: amor en vestir la fiesta / jubon azul de domasco [sic].
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R (__)
Manr 40.51: vestido daqueste son / sin camisa en vn jubon.
Manr Coplas (__)

juda: cfr. **Judea**

Judas: n. p. pers., 'Giuda'
OD 26.45 [Conde de Oliva]: O segundo judas si tu no quesiste / auerle manzilla miraras la madre / que pierde tal hijo su dios y su padre / aquel en quien solo su gloria consiste.
Sant (__)
Mena 12.60: Esta braua diciplina / que con manos atan crudas / vos me days si no se afina / me veredes muy ayna / desesperar como ajudas.
FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

Judea: n. p. lugar, 'Giudea'
OD, Sant, Mena, FPG (__)
GManr 1.806 [Gómez Manrique]: Ni en juda matatias / pues dexa las alegrias / o castilla la nombrada / haziendo por tal espada / el planto de geremias.
LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

judgar: verbo ant., 'giudicare'
OD 25.453 [Pero Guillén de Segovia]: quando tu judgar querras / los que espantas / por las tus palabras santas / venceras.
Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

judicial: adj. cal., 'del Giudizio Finale'
OD (__)
Sant 3.72: Bien comol profeta cuenta / quelas trompas judiciales / surgiran alos mortales / con estraña sobreuienta.
Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

judío: s. m.
1) 'ebreo'
OD, Sant, Mena, FPG (__)
GManr 3.37 [Gómez Manrique]: Estos doy delos judios / ya nero delos gentiles / que por consejeros viles / hizo tantos desuarios.
LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG (__)
CR 1.23 [Comendador Román]: vn turco judio guineo / desdonado sin arreo / vna figura de moro.
MA 1.106 [Marqués de Astorga]: como quando va el judio / por el monte de toroços / al mercado.
DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R (__)
Manr 21.2: Mi temor ha sido tal / que ma tornado judio.
Manr Coplas (__)

2) 'codardo' (difetto attribuito in passato agli Ebrei)
GManr 1.171 [Gómez Manrique]: E como todo judio / busca por donde huyr / andaua del todo frio / desde las cuestas al rio / catando por do sallir.

judicio: cfr. **juicio**

juego: 1) s. m., 'gioco'
OD (__)
Sant 7.151: Y sea por albaquia / o sea contado luego / de claro passa tal juego / sin passar la demasia.
Sant 7.222: Justas otros tornear / juegos deleytosas danças / otros tiempos de bonanças / sacrificios contemplar.
Mena, FPG (__)
GManr 3.344 [Gómez Manrique]: Los officios voluntarios / juego caça monteria / vse vuestra señoria / complidos los necessarios.
GManr 4.411 [Gómez Manrique]: Que no son sus crescimientos / si no juego / menos durable que huego / de sarmientos.
LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar (__)
Cart 1.117 [Cartagena]: Y pues que tarde/o temprano / han dauer fin nuestros hechos / el queneste juego humano / sopiere alçarse asu mano / gozara destos prouechos.
Cart 2c.195 [Cartagena]: Entiendo que huelga comigo en jugar / vn juego entre niños contino que anda.
JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R (__)
R-Inv 75: Vn galan saco vn juego daxedrez / no podiendo se mouer el rey / y dixo.

Inv 75.2 [Anónimo]: Si el no poder mudar / llaman mate eneste juego / mi firmeza mate es luego.
GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

2) locuc. verb., 'mettere in fuga'
RC 1.224 [Rodrigo Cota]: Pero donde yo me llego / todo mal y pena quito / delos yelos saco fuego / yalos viejos meto en juego / yalos muertos ressuscito.

juez: s. m.,
1) 'giudice'
OD 12.106 [Mosén Juan Tallante]: ya juez el defensor / nuestros torpes maleficios / los actores.
OD 26.5 [Conde de Oliva]: Al juez tan iniusto intincion piadosa / mouio sus entrañas podiendo forçalle / abuscar mil medios para libertalle / de muerte tan cruda y tan vergonçosa.
OD 26.41 [Conde de Oliva]: O juez inconstante ciuil y muy triste / cruel y couarde prescito abinicio / y tanto temias perder el officio / quen crudo madero al justo posiste.
OD 27.11 [Nicolás Núñez]: El juez fue muy justo questuuo presente / enesta sentencia ques dios infinido / y aquel aquien viesse de mas merescido / aquel diesse el precio de mas excelente.
Sant, Mena (__)
FPG 1.92: Nunca osa el abogado / vsar mal de su ciencia / por dones no es inclinado / el juez a dar sentencia.
GManr 1.689 [Gómez Manrique]: No fue tanto sin temor / de mi nombre zelador / como este que llanteo / ni fue tal juez yo creo / el buen lento senador.
GManr 1.697 [Gómez Manrique]: Assemejança del qual / por que fue juez ygual / auna pobre muger / hizieron luego hazer / vn estatua de metal.
LE, SR (__)
VA 1.47 [Vizconde de Altamira]: Pues yo para que nasci / do ventura es el juez / que lo mas juzga al reues / que hara en juzgar ami / que tan enemiga mes.
Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS (__)
GSB 1.269 [Garci Sánchez de Badajoz]: tu juez parte y testigo / de quien me de socorrer / litigando tu comigo.
C, R, Inv (__)
M 23.1 [Soria]: La ventura es el juez.
GM 23.4 [Soria]: la ventura es el juez.
GM 23.12 [Soria] la ventura no lo quiere / como abogada y juez.
V (__)
P-R 18a.47 [Gómez Manrique]: como ajuez competente / por postrimera sentencia.
P-R 44b.27 [Juan Fernández]: Mas queres que de sentencia / como juez de desuentura / digo ques mas mal aussencia.
Manr, Manr Coplas (__)

2) 'giudice' (Dio)
OD 12.164 [Mosén Juan Tallante]: y enlas orlas del cancel / dostara el sacro juez / seran vandera.

3) 'giudice' (Eaco, Minosse e Radamanto)
Burgos 1.365: Alli los juezes de sillas triformes / sobran en penas alos que condenan / con otros aquien las parcas ordenan / suertes peores y aestas conformes.

jugador: adj. sust., 'giocatore'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos (__)
DLH 1.79 [don Diego López de Haro]: Y este es el que traspassa / bien y mal questa presente / congoxoso por lo aussente / jugador de passa passa / conla gente.
LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 4a.129 [Guevara]: Amor de ser jugador / daxedrez muy singular.
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jugar: verbo, 'giocare'
OD (__)
Sant 7.81: Mal *jugar haze quien juega / con quien siente maguer calle / delo que hizo enla calle / quien es el que se desniega.
Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar (__)
Cart 1.73 [Cartagena]: Como quando aca entre nos / conosce alguno mirando / qual ha de ganar de vos / ala pelota jugando / bien assi contesce a dios.
Cart 2c.194 [Cartagena]: Entiendo que huelga comigo en jugar / vn juego entre niños contino que anda.
JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V (__)
P-R 43a.5 [Vizconde de Altamira]: por que echamos tan auiesso / pues tanto precio jugamos.
Manr, Manr Coplas (__)

juglar: s. m., 'giullare
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 4b.282 [Juan Barba]: Vos no fustes dançador / teneys partes de juglar.
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jugo: cfr. **yugo**
jugurta: cfr. **Yugurta**

juicio: s. m., 'giudizio'
OD 1.20 [Mosén Juan Tallante]: Si el torpe juyzio mas alto no buela / el tercer triunfo de nuestra escritura.
OD 15.11 [Mosén Juan Tallante]: Adonde consiste duda / el juyzio se ofusca / y aun que la razon pescuda / si la cautela sescuda.
OD 25.134 [Pero Guillén de Segovia]: certidumbre / de tu saña en muchedumbre / al juyzio.
OD 25.683 [Pero Guillén de Segovia]: Ca hizo dios por su templo / asion / mi juyzio y discrecion / ya destemplo.
OD 25.826 [Pero Guillén de Segovia]: Y no entres conel tuyo / en juyzio / pues en tanto perjuyzio / me destruyo.
OD 40.86 [Anónimo]: En juyzio contra mi / que si no soy acorrido / señora virgen por ti / segun obre hastaqui / sabete que soy perdido.
Sant 7.94: Temprad la cupida sed / consejad rectos juizios / esquiuad los perjuyzios / la razon obedeçed.
Mena (__)
FPG 1.334: Qual destas es la mejor / si mi juyzio no yerra / digo la ley y la tierra / no cuydo que digo error.
FPG 2.73: Al tu juyzio diuino / alto y inestimable / señor mio vno y trino / de ciencia incomparable.
FPG 2.82: Auido tal presupuesto / y tus juyzios dexados / yo creo ser causa desto / nuestras culpas y pecados.
GManr (__)
LE 3.66 [Lope de Estúñiga]: Ques juyzio muy prouado / y por cierto verdadero / quenel mundo baratero / de quien soys encarçelado / soys despues el carçelero.
SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT (__)
PT 2.106 [Pedro Torrellas]: han assi el juyzio leso / que siempre tienen buen seso / sino quando es menester.
RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS (__)
GSB 1.268 [Garci Sánchez de Badajoz]: Y tienes por bien traer / ami ajuyzio contigo.
C (__)
R 1g:c.31 [Soria]: Mas si su justo judicio / se da en caso de tal suerte.
R 1g:c.48 [Soria]: pocos saben concertar / por ser juyzio despierto.
R 15trob.21 [don Alonso de Cardona]: la fuerça de mi juyzio / defiende la vida mia.
Inv, GM, V (__)
P-R 13a.19 [Sancho de Rojas]: Y pues soys en todo mas / antes agora y despues / maestro sabio de mas / juyzio de tal compas.
Manr (__)
Manr Coplas 48.238: ¡O juizio divinal, / cuando más ardía el fuego, / echaste agua!.

juizio: cfr. **juicio**

Julio: n. p. pers., 'Giulio' (Cesare)
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA (__)
Burgos 1.823: Veras la claror del alma perfeta / del justo caton que quiso morir / en vtica antes que a julio seguir / pompeo le plogo y su noble seta.
DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA (__)
DSP 14.320 [Diego de San Pedro]: en aquel peligro duro / quien estaua mas seguro / julio cesar/o amicleta.
LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr (__)
Manr Coplas 48.314: En ventura, Otaviano, / Julio César en vencer / y batallar.

jumenta: s. f., 'giumenta' (asina)
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V (__)
P-R 18b.24 [Obispo de Chafalú]: en saber fue ygualado / conlas fieras y jumentas.
Manr, Manr Coplas (__)

Juno: n. p. pers., 'Giunone' (sposa di Giove e regina degli dei)
OD (__)
Sant 2.23: y juno con alegria / vos dexo su buen hablar.
Mena 1.11: de juno ni venus en forma mentida / ni hecho conforme conel preguntante.
FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

junquera: s. f., 'giunco'
Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV (__)
HM 3.91 [Hernán Mexía]: Ellas son junqueras vanas / y falsillos son dalbogue / hechas de hojas liuianas / llenas de culpas humanas / criadas entrel azogue.
RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

juntamente: adv. modo, 'insieme'
OD, Sant, Mena, FPG (__)
GManr 1.926 [Gómez Manrique]: Si muriera juntamente / coneste gran eloquente / no tan cruda te mostraras / o muerte ni me dexaras / como sin agua la fuente.
LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 22.123 [Guevara]: juntamente querelloso / sin errar de vos trocado.
JAG, CR, MA (__)
DSP 14.169 [Diego de San Pedro]: tal cobdicia nos consiente / que sacaba juntamente / con la vida el trabajar.
LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

juntar: verbo
1) 'unire'
OD (__)
Sant 4.34: Con tan alto poderio / amor nunca fue juntado / ni con tan orgullo brio / como vi por mi pecado.
Mena, FPG (__)
GManr 1.163 [Gómez Manrique]: Que la boca mencionada / deste valle temeroso / prestamente fue juntada / conla ribera nombrada / del rio tenebregoso.
GManr 1.348 [Gómez Manrique]: De cuyo comienço temo / por que mi dolor estremo / *juntado con mi temer / y con mi poco saber / empachan mi flaco remo.
GManr 1.1201 [Gómez Manrique]: Y quando se juntaron / nuestros grandes con sus gentes / en quanto hazer querran / gran mengua le hallaran / sus amigos y parientes.
GManr 3.640 [Gómez Manrique]: Quiero juntar alos dos / principes muy excellentes / pues tantos pueblos y gentes / son sometidos a vos.
LE 4.36 [Lope de Estúñiga]: Mas tu mi dolor presente / quando mas desto te digo / tanto mas fuerte comigo / te juntas estrechamente.
SR (__)
VA (__)
Burgos 1.424: Colgar vn gran peso de muy flaco hilo / paresce aesta obra que tengo entre manos / tan grande a poetas los mas soberanos / y mas que juntar los braços del nilo.
Burgos 1.944: Eguales al padre platon se llegaron / y dieron le cargo que el començasse / la fama del alto marques celebrasse / las grandes virtudes quenel se juntaron.
Burgos 1.1019: Enel la temprança compuso vn subiecto / que touo enel medio todos sus hechos / juntando los tantos de blanco y de prieto / quanto quedassen ni largos ni estrechos.
Burgos 1.1289: Assu gran virtud junto la fortuna / mezcla que raro en vno se encierra / y siendo dos partes tomo las en vna / por donde vencio jamas enla guerra.
Burgos 1.1439: Por esto paresce mayor y mas clara / del alto marques la noble virtud / junto conlas armas de su juuentud / la ciencia quel alma de vicios ampara.
Burgos 1.1565: Enel se juntaron dos casas potentes / mendoça y la vega por gran onor dellas / por el son en fama y no solo ellas / mas todos aun los sus descendientes.
Burgos 1.1801: Segun enla casa do estauan juntados / la madre y diciplos del buen redemptor / al tiempo que fueron de gracia inflamados / del santo paraclito fuego de amor.
DLH, LV, HM, RC, FV (__)
Cost 4.51 [Costana]: Por que su gracia y mesura / *juntada con mis primores / no consiente / que vista su hermosura / lleuen cuento sus dolores / ni se cuenten.
Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 22.152 [Guevara]: que poder puede apartar / lo que amor tanto junto.
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C (__)
R 13trob.14 [Soria]: los troyanos llaman gente / los griegos ya san juntado.
Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

2) 'aggiungere'
GManr 3.224 [Gómez Manrique]: A este deueys amar / con muy firme confiança / pues murio por nos saluar / mas obras deueys juntar / conesta tal esperança.
Manr 17.44: y destotra postrimera / juntando su sobre nombre.
Manr Coplas 48.461: Tú, que a tu divinidad / juntaste cosa tan vil / como es el ombre.

3) 'raggiungere'
GManr 1.330 [Gómez Manrique]: Yo triste necessitado / mas por fuerça que de grado / andoue quanto podia / assi junto conel dia / me junte conel fossado.

4) 'riunire'
Burgos 1.1644: Assi se leuantan de sus ricas sillas / los claros varones questauan sentados / y hechos por orden diuersas quadrillas / de dos en dos fueron muy presto juntados.

junto: 1) adj. cal., 'unito'
OD 1.90 [Mosén Juan Tallante]: alli los vestigios de mortalidad / en vno mezclados con dios todo junto.

OD 7.204 [Mosén Juan Tallante]: arbol do toda salud / junta con beatitud / de ti santa procedieron.
OD 12.12 [Mosén Juan Tallante]: yenla mayor confiança / su mas cierto y fenecer / todo va junto.
OD 12.28 [Mosén Juan Tallante]: no va junto en vna renta / lo ques ya esprimentado / y que se ignora.
OD 15.85 [Mosén Juan Tallante]: A tan libre de manzilla / y exemida de pecado / quen ti solica senzilla / alli junta la quadrilla / de todo lo preseruado.
OD 21.196 [Sazedo]: y vna a vna todas juntas / no cobdiciaras las cosas / son agenas.
OD 27.34 [Nicolás Núñez]: Roquete de puntas confuerte arandela / lleuo de prudencia por bien derriballo / temprança lleuaua de rienda el cauallo / por tal que passasse mas junto ala tela.
OD 34.23 [Losada]: Vuestro hijo enbiastes vos / señor aque se encarnase / por que en vno juntos dos / honbre y verdadero dios / natura humana saluasse.
OD 41b.66 [Nicolás Núñez]: Aquien vino el embaxada / quando dios / todo junto cupo en vos.
OD 43.91 [Marqués de Santillana]: Gozate sacra patrona / por gracia de dios asumpta / no diuidida mas junta / fue la tu digna persona.
Sant 1.106: Aquellos sus caras sin duelo herian / y los cuerpos juntos en tierra lançauan.
Mena, FPG (__)
GManr 1.1164 [Gómez Manrique]: Que si la virgiliana / y la pluma de lucano / y la lengua tuliana / junta conla terenciana / me prestasse el soberano.
LE, SR, VA (__)
Burgos 1.407: Mas muchos daquellos quenel mundo suena / questan en infierno/o en purgatorio / veras como juntos en gran consistorio / celebran su vida y muerte serena.
Burgos 1.476: Estauan con clio las otras hermanas / al grado primero dela rica silla / con ellas las artes gozosas vfanas / juntas y solas con vna quadrilla.
Burgos 1.569: Los dos que parescen ay luego juntos / que tienen las tarjas de armas semblantes / fortuna los hizo en sangre conjuntos / y en sus mugeres no muy bien andantes.
Burgos 1.601: Ves alli junta la gloria imperial / que vino de españa al cetro romano / alcantara dio al mas principal / si fue de castilla el justo trajano.
Burgos 1.931: La lengua moui a ciertas preguntas / muy desseoso delas soluciones / quando las trompas acordes y juntas / el ayre rompieron con muy nueuos sones.
Burgos 1.1251: Otro surgia para prosseguir / la habla daquestos assi començada / mas luego vi juntas de nueuo venir / las ninfas celestes con otra embaxada.
Burgos 1.1332: Touo las cosas que son necessarias / a todo esforçado prudente guerrero / y puesto quen algo parescan contrarias / al fin sallen juntas aun mismo sendero.
Burgos 1.1662: Y las cardinales que hize mencion / van cabel juntas con gesto benigno / todas alternan y cantan vn hymno / que gloria in excelsis semblaua enel son.
DLH 11.60 [don Diego López de Haro]: Y que biua medio biuo / yel dolor queste en tal punto / quellamor haga defunto / por que muera no catiuo / todo junto.
LV, HM, RC (__)
FV 1a.47 [Francisco Vaca]: Yos hizieron tal maldad / juntos entramos ados / aun que creo de verdad / que quiere ya vuestra hedad / partir el seso con vos.
FV 1a [1b].165 [Francisco Vaca]: Y ninguna de bondad / ni es ni sera ni fueron / fe esperança y caridad / junta con diuinidad / siempre conella biuieron.
Cost (__)
Suar 2.30 [Suárez]: Y como sin mi se vieron / mis sentidos que perdi / amargas quexas me dieron / y llorando parescieron / todos juntos ante mi.
Suar 2.76 [Suárez]: Perdime todo tan junto / que mas peno que recreo.
Cart 4.34 [Cartagena]: por que mi seso barrunta / que morireys ahorcadas / vnas de desesperadas / y las otras despantadas / de tanta perfection junta.
Cart 15.74 [Cartagena]: hazer que temer y amar / esten juntos sin rifar / por questo a dios pertenesce.
Cart 26.157 [Cartagena]: plazeme de descobrir / mis mañas y fuerças juntas.
JRP, BT, PT, RD, Gue (__)
JAG 2a.12 [Juan Álvarez Gato]: donde vistes aquel dios / cos da la muerte y la vida / todo junto.
CR, MA, DSP, LS, GSB (__)
C 132.8 [Soria]: sin diferencia se dio / toda junta la excelencia.
R, Inv, GM, V (__)
P-R 13a.6 [Sancho de Rojas]: Assi yo mirando junta / toda ciencia en vos sin par.
P-R 45b.15 [Conde de Oliva]: y quando son juntas mil bienes nos crescen.
P-R 47a.3.4 [Gabriel]: vn yerro tras otro junto / en yr tanta cosa junta.
P-R 54a.35 [Anónimo]: quando del mundo parti / el alegria perdi / con la vida toda junta.
Manr, Manr Coplas (__)

2) adv. lugar, 'accanto'
Burgos 1.550: El otro mancebo de edad no maduro / questa cabel junto es sesto pompeo / fuera del mundo señor segun creo / si no recusara hazerse perjuro.
Burgos 1.641: Cata alli junto los reyes hermanos / que por la robada hermana murieron / los quales dexados los cuerpos humanos / en geminis dizen que se conuirtieron.

Burgos 1.806: El ciego famoso de gran nombradia / ves lo alli junto conel mantuano / con sus laureolas mano con mano / contienden de gloria con nuestra porfia.
Burgos 1.834: El padre de estorias y gran paduano / ves lo do esta alli junto luego / crisipo salustio assu diestra mano / ala otra erodoto aquel claro griego.
Burgos 1.1439: Por esto paresce mayor y mas clara / del alto marques la noble virtud / junto conlas armas de su juuentud / la ciencia quel alma de vicios ampara.

3) adv. modo, 'insieme'
OD 7.155 [Mosén Juan Tallante]: dalli la leuo el mexias / junto conel cirineo.
OD 9.154 [Mosén Juan Tallante]: alli toda preminencia / junto con la conferencia / del poderio diuino / paternal.
OD 21.163 [Sazedo]: y junto con lo quespacia / ques afan que justo fuesse / y no te spacias.
OD 24b.115 [Bachiller Alonso de Proaza]: Assi vos del vuestro amado / trasformada toda enel / el dolor fiero cruel / De sus manos pies costado / sentistes junto conel.
OD 24b.127 [Bachiller Alonso de Proaza]: Como no pueden estar / fuego y agua junto en vno / ni razon no da lugar / que pecados de consuno / con gracia puedan ligar.
GManr 1.329 [Gómez Manrique]: Yo triste necessitado / mas por fuerça que de grado / andoue quanto podia / assi junto conel dia / me junte conel fossado.
FV 1a [1b].180 [Francisco Vaca]: Enla tierra por dar fines / humanos los cielos bellos / archangeles cherubines / juntos conlos serafines / valio mas que todos ellos.
Cart 26.148 [Cartagena]: no os pese de me dezir / como me hazeys sentir / gloria y pena todo junto.
GSB 1.81 [Garci Sánchez de Badajoz]: con pesar y plazer junto / con tristezas y alegria.

Júpiter: n. p. pers., 'Giove'
OD (__)
Sant 6.148: O luz eterna diafana / fulgida y neta claror / madre del primero amor / y de jupiter cercana.
Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA (__)
Burgos 1.CXLVIIIe.2: Cantó del alígero ffijo de Maya / que Júpiter tiene por su mensagero / cantó del lugar do ninguno vaya / que Pluto gouierna y guarda Çeruero..
DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

jurador: adj. sust. ant., 'colui che fa un giuramento'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE (__)
SR 1.78 [Suero de Ribera]: Por hazer mayor estado / deue ser gran jurador / que dios al buen amador / nunca demanda pecado.
VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

juramento: s. m., 'giuramento'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost (__)
Suar 1.118 [Suárez]: Que como conlos tormentos / se condena el mal hechor / hazemos mil juramentos / votos y prometimientos / conlos tormentos damor.
Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C (__)
R 2g:trad.101 [Pinar]: Y por este juramento / tan fuerte que veys que hago.
Inv, GM, V, P-R (__)
Manr 13.110: Atal postura vos salgo / con muy firme juramento.
Manr Coplas (__)

jurar: verbo, 'giurare'
OD 21.23 [Sazedo]: mira bien su omnipotencia / y no juraras en vano / a tal señor.
OD 25.631 [Pero Guillén de Segovia]: aquellos que mis amigos / se mostraron / contra mi vi que juraron / por testigos.
Sant 7.284: tened lo que vuestras lenguas / juraron y prometieron.
Mena 5.36: Yo me callo quien dezia / aun jurando por dios / que nascer ya no podria / despues dela virgen maria / ninguna tal como vos.
Mena 13.41: Osare jurar adios / segun so puesto en oluido / quen aqueste yerro vos / nunca ouiessedes caydo.
FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos (__)
DLH 3.18 [don Diego López de Haro]: Son las barras la prision / en que tengo de beuir / la cruz blanca la passion / en que juro de morir.
LV, HM, RC, FV, Cost (__)
Suar 3.18 [Suárez]: tu diras el me juro / que ninguna lo prendio / despues que vos lo prendistes.
Cart 13.23 [Cartagena]: Con jurar falso os aplazen / pues la tal seguridad / yos pido cos aborrezca.
Cart 13.53 [Cartagena]: y jura que nos ha errado / pues quereys ver el culpado / quien sin culpa se desculpa.
JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 4b.251 [Juan Barba]: juro vos por sant anselmo / que ya fuerades perdido.
Gue 11.4 [Guevara]: y con bozes dolorosas / yo jure de nunca erraros.

JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C (__)
R 2g:trad.74 [Pinar]: si me lo dezia burlando / el me respondio jurando.
R 16trob.8 [don Juan Manuel]: jurando de no tornar.
Inv, GM, V, P-R (__)
Manr 8.9: quiero hazer profession / jurando de coraçon / de nunca la quebrantar.
Manr 13.111: y fuerte jura / como vassallo hidalgo.
Manr 20.20: yentiendo quela jurasse / sin mentir.
Manr Coplas (__)

juridicion: cfr. **jurisdicción**

jurisdicción: s. f., 'giurisdizione'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar (__)
Cart 26.269 [Cartagena]: por que dubdo y con razon / que vuestra juridicion / la pueda tener a raya.
JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

juro: 1) s. m., 'interesse', 'rendita'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 23.121 [Guevara]: los seruicios bien pagados / juros son de quien los paga.
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

2) loc. adv., 'per forza'
GManr 4.159 [Gómez Manrique]: Pues si este tu poder / no es de juro / nunca duermas no seguro / de caer.
Cart 22.8 [Cartagena]: el cuerpo mal de por vida / ellalma pena de juro.

jusano: cfr. **yusano**

justa: s. f., 'giostra', 'torneo'
OD 27.7 [Nicolás Núñez]: Y pues que conesta el yerro se cobra / seguir quiero siempre con fe lo que sigo / contando la justa de vuestro enemigo / do fue derribado con mucha çoçobra.
Sant 7.221: Justas otros tornear / juegos deleytosas danças / otros tiempos de bonanças / sacrificios contemplar.
Mena, FPG (__)
GManr 1.812 [Gómez Manrique]: En sus hechos me refiero / alas justas castellanas / que si el escritor es vero / deste fuerte cauallero / hartas puede henchir planas.
GManr 3.442 [Gómez Manrique]: Alas conquistas y justas / no vos quiero procurar / mas señor para cobrar / las cosas que fueren justas.
LE, SR, VA (__)
Burgos 1.1396: Quando enel tiempo fue de mancebo / si quiso su edad en algo seguir / mostrauasse en todo ser otro febo / en justas y en gala dançar y vestir.
DLH, LV, HM, , FV, Cost, Suar (__)
Cart 3b.38 [Cartagena]: Señor padre reuerendo / vuestra justa es tan galana.
Cart 3b.44 [Cartagena]: Y aun que yo tanto no entienda / pues la materia se ofresce / desta tal justa y contienda.
JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R (__)
R-Inv 8: Saco el rey nuestro señor en otras justas vna yunque por cimera / y dixo.
R-Inv 50: El mismo saco enotra justa los martirios dela passion / y dixo.
GM, V, P-R, Manr (__)
Manr Coplas 48.187: Las justas y los torneos, / paramentos, bordaduras / y cimeras / ¿fueron sino devaneos?.

justador: s. m., 'giostratore'
OD, Sant, Mena, FPG (__)
GManr 1.710 [Gómez Manrique]: Sin dubda mejor librara / si la muerte me leuara / coneste que me leuo / sin el qual quedare yo / como justador sin vara.
LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar (__)
Cart 3b.67 [Cartagena]: Al vn justador sacastes / de defensas tan desnudo / que si vos bien lo mirastes / cada vez os encontrastes / enla buelta del escudo.
JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 4a.132 [Guevara]: amor en saber armar / mucho bien vn justador.
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R (__)
Inv 2b.2 [Cartagena]: La casa con los cannados / del segundo justador.
GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

justamente: adv. modo, 'giustamente'
OD, Sant, Mena (__)
FPG 1.50: Tu fuste principiada / enel cielo justamente / y enel infierno ardiente / eres oy continuada.
GManr 3.555 [Gómez Manrique]: De regir y gouernar / vuestros reynos justamente / ca señora este reynar / no se da para holgar / al verdadero rigente.

LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA (__)
DSP 14.327 [Diego de San Pedro]: Aquanto conosco yo / loor justamente dado / no se quien lo merescio.
LS 5.9 [Lope de Sosa]: justamente quiso dios / que rezen otras por vos / para que rezeys por ellas.
GSB (__)
C 101.6 [don Carlos de Guevara]: Por que dosta ellaficion / tan justamente ofrescida.
R, Inv, GM (__)
V 7.8 [don Alonso de Cardona]: Adonde muy justamente / la razon / le despide el galardon.
P-R, Manr, Manr Coplas (__)

justar: verbo, 'partecipare ai tornei, alle giostre'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM (__)
RC 1.259 [Rodrigo Cota]: Enlas armas festejar / inuinciones muy discretas / el *justar y tornear / enla ley de batallar / trances y armas secretas.
RC 1.594 [Rodrigo Cota]: Y no vees la ligereza / que tienes para escalar / que donayre y gentileza / y que fuerça y que destreza / la tuya para justar.
FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 4b.283 [Juan Barba]: no sopistes el *justar / antes simple trobador.
JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

justedad: s. f., 'giustizia'
OD, Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM (__)
RC 1.129 [Rodrigo Cota]: Tu rigor no de querella / que manzille tu bondad / y pues tienes justedad / sigue los caminos della.
FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

justicia: s. f., 'giustizia'
OD 13.5 [Mosén Juan Tallante]: Y si justicia de si / no permitte que lo hagas / sean tus benditas plagas / entre mis culpas y ti.
OD 25.219 [Pero Guillén de Segovia]: Si en mi contra manifiesto / mi malicia / ati señor mi justicia / no compuesto.
OD 25.536 [Pero Guillén de Segovia]: mis pecados desperdicia / y mi lengua / loara sin otra mengua / tu justicia.
OD 25.541 [Pero Guillén de Segovia]: tu justicia alabare / pues por ella / yo en paz y sin querella / biuire.
OD 25.789 [Pero Guillén de Segovia]: pues acursa tu justicia / tales dones / espero que me perdones / mi malicia.
OD 25.823 [Pero Guillén de Segovia]: ati es toda sazon / mi cobdicia / oya me la tu justicia / y bendicion.
OD 26.3 [Conde de Oliva]: Viendo que heruia la yra rauiosa / del pueblo inico con tanta malicia / contra el diuino gran sol de justicia / con mente muy dura y muy poçoñosa [sic].
OD 27.26 [Nicolás Núñez]: Leuaua la lança por que se concierte / conellarnes todo de pura justicia / dol falso dañado tenia cobdicia / huyr se del campo temiendo la muerte.
OD 38.7 [Fernán Pérez de Guzmán]: Quando bien consideramos / la gloria y magnificencia / tu justicia y tu clemencia / siempre te glorificamos.
OD 38.128 [Fernán Pérez de Guzmán]: Toda la yglesia canta / y te suplica humilmente / por la pobre humana gente / aquien tu justicia espanta.
Sant 7.361: No ministro de justicia / eres tu dios solamente / mas perdonador clemente / del mundo por amicicia.
Mena 1.54: Lloran los justos en sus coraçones / gime justicia que lo tal desama.
Mena 1.70: Los todos leales le son perseguidos / justicia razon ninguna no alcança.
Mena 1.169: Mas el secreto dela tu justicia / lo mas del abismo no es tan profundo.
FPG 1.271: Son tus propias condiciones / resistencia contra vicios / por justicia y por officios / padescer persecuciones.
FPG 1.369: Si justicia te ne negare / quele cumple tu osadia / si prudencia se penssare / valer sin tu compañia.
FPG 1.378: Yo mezclo la rigorosa / justicia conla clemencia / enfreno la impetuosa / fortaleza con suffrencia.
GManr 1.674 [Gómez Manrique]: Usad malos de malicia / que tenes acostumbrada / y exerced vuestra nequicia / pues vedes ami justicia / como finco sin espada.
GManr 3.307 [Gómez Manrique]: El cetro dela justicia / que os es encomendado / no lo torneys encoruado / por amor ni por cobdicia.
GManr 3.420 [Gómez Manrique]: Para ser los malos hechos / por su justicia punidos / los quexantes satisfechos / y hazer andar derechos / alos que fueren torçidos.
GManr 3.500 [Gómez Manrique]: Que justicia con franqueza / y con verdad esmaltada / nunca fue tal fortaleza / tal constancia tal firmeza / que no fuesse sojuzgada.
GManr 3.590 [Gómez Manrique]: De justicia si hezistes / despojada de passion / si los culpados punistes / o los malos consentistes / desto sera la quistion.

GManr 5.63 [Gómez Manrique]: Donde sobra la cobdicia / todos los bienes fallescen / enel pueblo sin justicia / los que son justos padescen.
GManr 6a.5: cfr. P-R 57a.5.
LE, SR, VA (__)
Burgos 1.780: Ves alli luego el pobre diogenes / libre de toda humana cobdicia / que al gran alixandre con todos sus bienes / touo en desprecio mas no la justicia.
Burgos 1.1013: Alli la justicia fundo su cimiento / en todos sus actos queriendo ygualdad / alli la prudencia mostro de verdad / guiar el nauio segun cada viento.
Burgos 1.1317: Siderea justicia quel mundo sazona / siguio por vandera de toda virtud / esta enlas manos le dio salud / de muchas victorias quel mundo pregona.
DLH 5.64 [don Diego López de Haro]: Y por esto yo despido / mi firme querer de vos / y llorando triste pido / quembie justicia dios / que me vengue delloluido.
LV, HM, RC, FV, Cost (__)
Suar 1.207 [Suárez]: Alo que nos acusays / si justicia lo concierta / juzgareys que no juzgays / quela culpa que nos days / en vosotras se conuierta.
Cart 26.443 [Cartagena]: La fortaleza y prudencia / la justicia y temprancia / su persona y rica estancia / velauan con diligencia.
Cart 26.514 [Cartagena]: Pues te ofendes sin justicia / sigueme sin dilacion.
JRP, BT, PT, RD (__)
Gue 4a.24 [Guevara]: de vos el viejo señor / me daran sana justicia.
JAG 7.50 [Juan Álvarez Gato]: agora que avos he visto / que mas quiero ser malquisto / que negar vuestra justicia.
JAG 7.51 [Juan Álvarez Gato]: La justicia que tenes / segun por razon me fundo / que os amen y desames / y siruiendos desdeñes / al mayor señor del mundo.
CR, MA, DSP, LS, GSB, C (__)
R 2g:trad.94 [Pinar]: mas si de tal ay indicia / hagase de mi justicia.
R 20g:trad.94 [Pinar]: quise por virtud y amor / libralle dela justicia.
Inv, GM, V (__)
P-R 45a.11 [Mossén Crespí de Valdaura]: Por ser la justicia balança ygual / dandol merescimiente[sic] su pena deuida.
P-R 45a.20 [Mossén Crespí de Valdaura]: pues la piadad y misericordia / son los contrarios que tiene justicia.
P-R 45b.11 [Conde de Oliva]: Siendo la justicia tan ygual balança / que paga y condena segun le merescen.
P-R 57a.5 [Gómez Manrique]: Justicia continua vuestra compañia / temprança jamas de vos se despega.
Manr 23.73: Despues que pedi justicia / torno ya pedir merced.
Manr Coplas (__)

justiciar: verbo, 'giustiziare'
OD 18.83 [Sazedo]: ser el justo *justiciado / ser el mandador mandado / lleuar con grande furor.
Sant, Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

justiciero: 1) adj. cal., 'giustiziere'
OD 25.451 [Pero Guillén de Segovia]: Justo eres por jamas / y verdadero / y por siempre justiciero / lo seras.
Sant, Mena, FPG (__)
GManr 1.679 [Gómez Manrique]: No menor tengo manzilla / de ti que de mi castilla / que pierdes vn cauallero / mas que bruto justiciero / y non cruel como silla.
GManr 3.496 [Gómez Manrique]: Que los reyes justicieros / y verdaderos y francos / hazen llanos los barrancos / y los castillos roqueros.
LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

2) adj. sust.
GManr 3.3 [Gómez Manrique]: Principe de cuyo nombre / quatro reyes son passados / justicieros esforçados / dignos de muy gran renombre.
GManr 3.425 [Gómez Manrique]: Que los reyes temerosos / no son buenos justicieros / por que siguen los corderos / y huyen delos raposos.
R 34trob.75 [Alonso de Proaza]: piadosa justiciera / bien regida y gouernada.

justificar: verbo, 'giustificare'
OD 21.130 [Sazedo]: justificate en concierto / pues que sabes que aquien mata / quele matan.
Sant (__)
Mena 1.173: Mas tu justificas assi la nequicia / quenel vniuerso no se halla cosa.
FPG 1.29: La vna justificando / la otra fuerte animosa / la prudencia es gloriosa / la quarta modificando.
GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

Justiniano: n. p. pers., 'Giustiniano'

OD, Sant, Mena (__)
FPG 1.452: Alo superfluo desecho / alomenos do demano / por mi el difuso derecho / reduzio justiniano.
GManr, LE, SR, VA (__)
Burgos 1.613: Al justiniano al gran constantino / que fue conla yglesia assi liberal / por do tiene agora por mas principal / su dote terreno quel culto diuino.
DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

justo: 1) adj. cal., 'giusto'
OD 2.3 [Mosén Juan Tallante]: por justas razones sin metros ni rimos / la virginal causa se libra y decreta.
OD 12.92 [Mosén Juan Tallante]: daquella difinitiua / aspera boz por justa boca / promulgada.
OD 15.127 [Mosén Juan Tallante]: La justa necessidad / hizo congrua la venida / daquella diuinidad / que con nuestra humanidad / fue clauada y fue ceñida.
OD 15.141 [Mosén Juan Tallante]: Ca lo justo justa cosa / le conuiene / assi que parte dolosa / no la tiene.
OD 18.37 [Sazedo]: Y con este confiar / que otorgas justos fauores / eneste triste notar / te comienço apresentar / tu mas dolor de dolores.
OD 18.52 [Sazedo]: Por el mayor la mayor / fue la mas justa tristura.
OD 18.228 [Sazedo]: Y mis glorias ya partidas / le tengo enlos braços yo / muy justas penas venidas / besando le las heridas / de que yo herida esto.
OD 18.282 [Sazedo]: Amiga de tal amigo / conla muy mas justa fe / ya leuado como digo / aca se quedo contigo / alla fuste donde fue.
OD 21.164 [Sazedo]: y junto con lo quespacia / ques afan que justo fuesse / y no te spacias.
OD 25.449 [Pero Guillén de Segovia]: Justo eres por jamas / y verdadero / y por siempre justiciero / lo seras.
OD 25.831 [Pero Guillén de Segovia]: si mi vida que concluyo / fue injusta / ante ti no ay cosa justa / bien arguyo.
OD 27.11 [Nicolás Núñez]: El juez fue muy justo questuuo presente / enesta sentencia ques dios infinido / y aquel aquien viesse de mas merescido / aquel diesse el precio de mas excelente.
OD 35.82 [Fernán Pérez de Guzmán]: No yerras siguiendo aquella / tan justas son sus carreras / confiando enesta estrella / ni temes ni desesperas.
Sant (__)
Mena 1.56: y sobre todo da bozes la fama / gritan los pueblos con justas razones.
Mena 1.188: O dulçe cristo bondad infinida / pues eres justo señor y maestro.
Mena 1.189: porque permites quel justo rey nuestro / vea la su libertad offendida.
FPG 1.83: Jamas alli es violado / algun santo matrimonio / ni el justo patrimonio / al su possessor tirado.
FPG 1.128: Sin temor va el veneciano / por la mar delos cossarios / pues todos los aduerssarios / tiemblan so tu justa mano.
FPG 1.315: Mas por que animosidad / tiene su voluntad presa / si no halla justa empresa / dispensa conla honestad.
FPG 1.321: Tanto justo quanto fuerte / es el notable varon / no da ni recibe muerte / sin colorada ocasion.
FPG 1.403: Conel zelo ardiente lucho / bien lo sabe salamon / no quiero ser justa mucho / mas con modo y con razon.
FPG 2.55: Quan escura y quan sin luna / es tu ordenança secreta / aun que justa santa y neta / sin contradicion alguna.
GManr 1.645 [Gómez Manrique]: Yo perdi assalamon / el mas sabio delos reyes / aristotiles zenon / otros de gran perfecion / que justas hizieron leyes.
GManr 1.1031 [Gómez Manrique]: Con justa causa castilla / hara llantos incessantes / pues pierde su real sylla / el mejor de su quadrilla / perdonadme los restantes.
GManr 1.1325 [Gómez Manrique]: Que como sin los patrones / se rompen cedo las fustas / assi bien sin los varones / de derechas intenciones / perescen las cosas justas.
GManr 3.263 [Gómez Manrique]: Tened en vuestros consejos / ombres justos sabidores / dela virtud zeladores / enlas discreciones viejos.
GManr 3.314 [Gómez Manrique]: Dexando sin punicion / los yerros y maleficios / assi bien sin galardon / y justa satisfacion / los trabajos y seruicios.
GManr 3.445 [Gómez Manrique]: Alas conquistas y justas / no vos quiero procurar / mas señor para cobrar / las cosas que fueren justas.
GManr 5.64 [Gómez Manrique]: Donde sobra la cobdicia / todos los bienes fallescen / enel pueblo sin justicia / los que son justos padescen.
LE, SR (__)
VA 1.55 [Vizconde de Altamira]: La mayor es mi passion / de todas quantas han sido / por que qual quier perdicion / juzgan siempre auer venido / con justa causa/o razon.
Burgos 1.213: Por que la passion que muy justa anda / al ombre en sus cosas puede traer / sospecha en mi habla y assi padescer / sin culpa manzilla de gloria nefanda.
Burgos 1.560: El otro mancebo de gesto venusto / es el que dio la ingrata librea / a ysifile triste tan bien a medea / varon engañoso y muestrasse justo.

Burgos 1.604: Ves alli junta la gloria imperial / que vino de españa al cetro romano / alcantara dio al mas principal / si fue de castilla el justo trajano.
Burgos 1.683: Ves aculla artus de bretaña / rey de gran fama por su valentia / mira tristan que por justa saña / murio de su tio aquien offendia.
Burgos 1.822: Veras la claror del alma perfeta / del justo caton que quiso morir / en vtica antes que a julio seguir / pompeo le plogo y su noble seta.
Burgos 1.973: La justa balança de dios soberana / le otorga la vida por siempre del cielo / que biua su nombre por famoso buelo / en quanto biuiere la gente mundana.
Burgos 1.1109: El justo marques a todos estados / presto su virtud assi liberal / que todos le miran y tienen por tal / qual fue su desseo de altos cuydados.
Burgos 1.CXLVIIIf.5: pues gózese mucho con justa razón / España la mía do él ffue naçido, / que todo lo bueno del mundo escogido / en él sólo fizo perpetua mansión.
Burgos 1.1240: Marques eleuado de alto sentir / armario de toda la sacra escriptura / columna muy firme de nuestra fe pura / la muerte vencio con justo beuir.
Burgos 1.1309: Fue justo sin armas y mas quando armado / no por que cosa sopiesse temer / pero quanto touo mayor el poder / tanto a piedad fue mas inclinado.
Burgos 1.1315: Su gran principado demuestra quien es / bien como en espejo qual quiera persona / pues mas fue la obra del justo marques / en su regimiento que fue su corona.
Burgos 1.1430: Corrio desseoso a bien emplearla / a donde vio presta la justa ocasion / mostrando de claro quel fuerte varon / por muerte loable bien libra en trocarla.
Burgos 1.1495: Si fueren sus obras muy nobles miradas / que hizo impugnando/o por defension / quien quiera dira muy justa razon / ouieron sus armas de ser prouocadas.
Burgos 1.1556: Triunfo de toda la caualleria / insigne marques aquien mucho deuo / muy bien por pariente loar te podria / pero en otra cosa mas justa matreuo.
Burgos 1.1660: En fin ya de todos yua el marques / debaxo de vn rico y gran pauellon / las virgines sacras theologicas tres / circundan en torno al justo varon.
Burgos 1.1788: Dador infinito de todos los bienes / que partes tus gracias assi largamente / y muchas vegadas conellas preuienes / a justa demanda de tu buen siruiente.
DLH (__)
LV 2.31 [don Luys de Vivero]: Mas vos mi bien y mi mal / comienço y fin de mi vida / salud y llaga mortal / justa pena desigual.
LV 7.27 [don Luys de Vivero]: muchas razones que dexas / muy mas justas que podrias / dezir y mas sin passion.
HM 4a.6 [Cartagena]: Todol tiempo que biuiere / terne muy justa querella / dela muerte pues no quiere / ami queriendo yo aella.
HM 4b.24 [Hernán Mexía]: Si la vida no venciere / con dolor de padescella / todo quanto yo biuiere / terne muy justa querella.
RC 1.348 [Rodrigo Cota]: El que nunca por niuel / de razon justa se adiestra / nunca da dulce sin hiel / mas es tal como la miel / do se muere la maestra.
FV (__)
Cost 1.224 [Costana]: Por te hazer ya pensar / ques justa causa damor / conoscida / al triste quitar pesar / y al que muere con dolor / dalle vida.
Suar (__)
Cart 1.27 [Cartagena]: dios nos dio manera justa / la libertad es la fusta / la razon el gouernalle.
Cart 3a.20 [Cartagena]: de tener atreuimiento / para dar a vuestra alteza / su justo merescimiento.
Cart 9.25 [Cartagena]: Pues muy justa le sera / la pena que passara / quien se causa el mal que tiene.
Cart 26.213 [Cartagena]: Y vista la informacion / de tan justa peticion / mando aquella por quien mueres / que te quiera como quieres / sopena descomunion.
Cart 26.334 [Cartagena]: Ya vi quan justa ocasion / es questes sin libertad.
JRP 3.33 [Juan Rodríguez del Padrón]: La justa ley amadores / de que vos manda vsar / es que/os puede acrescentar / o menguar vuestros dolores.
BT, PT, RD (__)
Gue 4a.148 [Guevara]: andad primero buscando / lo que mas justo/os viniere.
Gue 17.66 [Guevara]: que con muy justa razon / se pueden llamar que son / delas buenas las mejores.
Gue 23.11 [Guevara]: Al muy alto y poderoso / justo bien y justo rey.
JAG 1.24 [Juan Álvarez Gato]: vos me soys tan enemiga / que justa razon me obliga / venir con vos acombate.
CR (__)
MA 1.19 [Marqués de Astorga]: Y la justa piadad / que apersona tan hermosa / pertenesce.
DSP, LS, GSB (__)
C 16.6 [Cartagena]: Todo el tiempo que biuiere / terne muy justa querella.
C 53.1 [Anónimo]: Justa fue mi perdicion.
C 70.6 [Cartagena]: Todol tiempo que biuiere / terne muy justa querella.
C 127.8 [Soria]: ques mayor el bien que sobra / quel mal que justo me viene.
R 1g:c.31 [Soria]: Mas si su justo judicio / se da en caso de tal suerte.
Inv (__)
GM 26.4 [Quirós]: que dela passion terrible / salle el justo galardo [sic].

GM 26.16 [Quirós]: sufre la passion terrible / por el justo galardon.
Inv 1a.2 [Rey Fernándo el Católico ?]: Qual quier prision y dolor / que se sufra es justa cosa.
V (__)
P-[R] 17a.1 [Juan de Estúñiga]: Pues que soys el justo marco / do el saber de ley se marca.
P-R 31a.53 [Badajoz "El Músico"]: Y pues ley de justo marco / en vuestro saber se marca.
P-R 55b.7 El Bachiller Alonso de Proaza]: Pordonde respuesta mi pluma aborresce / con justo recelo de verse en estrecho.
Manr 8.51: Si enesta regla estouiere / con justa y buena intencion.
Manr Coplas (__)

2) adj. sust., 'il giusto'
OD 18.83 [Sazedo]: ser el justo justiciado / ser el mandador mandado / lleuar con grande furor.
OD 25.281 [Pero Guillén de Segovia]: Los justos toda sazon / vos alegrad / con entera voluntad / y coraçon.
OD 38.78 [Fernán Pérez de Guzmán]: Condenando el culpado / yal justo dando gloria / apartando la ecoria [sic] / del oro puro cendrado.
Mena 1.53: Lloran los justos en sus coraçones / gime justicia que lo tal desama.
Mena 1.167: castigas los justos los malos perdonas / hazes pecheros los no comunales.
GManr 3.380 [Gómez Manrique]: Que conesta resistieron / los justos alos peccados / conesta martirizados / muchos delos santos fueron.
Suar 1.190 [Suárez]: Y aun quenesto cos he dicho / pocos veremos injustos / mas el que fuere maldicho / poned conel entredicho / por que no paguen los justos.

3) adj. sust., 'il Giusto' (Gesù Cristo)
OD 18.155 [Sazedo]: Lo mas claro escurescido / quando muerto le miraste / con su coraçon partido / dela cruz ya decendido / conel justo te abraçaste.
OD 26.44 [Conde de Oliva]: O juez inconstante ciuil y muy triste / cruel y couarde prescito abinicio / y tanto temias perder el officio / quen crudo madero al justo posiste.

4) adj. sust., 'ciò che è giusto'
OD 3.6 [Mosén Juan Tallante]: Lo justo concede lo torpe destruye / opprime castiga corrige condena.
OD 7.10 [Mosén Juan Tallante]: delo fuerte rezio muro / delo cierto lo seguro / delo mas justo lo recto.
OD 15.141 [Mosén Juan Tallante]: Ca lo justo justa cosa / le conuiene / assi que parte dolosa / no la tiene.

5) adv. modo, 'giusto'
DLH 2.32 [don Diego López de Haro]: Pues la muerte ya temella / justo es segun mis males / por quen mirar y no vella / son dos penas desiguales / ques dolor y mas querella.
C 44.2 [Tapia]: Atan alta perfection / es muy justo el dessealla.

6) adv. modo, 'giustamente'
Cart 26.237 [Cartagena]: viendo que justo juzgays / mas vna cosa recelo.

juuenal: cfr. **Juvenal**
juuenil: cfr. **juvenil**
juuentud: cfr. **juventud**

Juvenal: n. p. pers., 'Giovenale' (poeta latino)
OD (__)
Sant 1.160: perdimos a dante gaufredo terencio / juuenal estacio y quintiliano.
Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

juvenil: adj. cal., 'giovanile'
OD, Sant (__)
Mena 3.154: Sepa el segundo gentio / y juuenil baronia / mi pesar.
FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

juventud: s. f., 'gioventù'
OD 13.12 [Mosén Juan Tallante]: Por que aquella rectitud / de tus preceptos legales / lo mas y mas essenciales / ofendio mi juuentud.
OD 40.28 [Anónimo]: Reyna de tanta virtud / yo te suplico señora / pues peque en juuentud / que por ti aya salud / la mi alma pecadora.
Sant 6.143: O planeta que sostienes / toda valor y virtud / amada de juuentud / aquien contare tus bienes.
Mena (__)
FPG 1.435: Al vino fuerte y humoso / que al seso y ala salud / en vegez y en juuentud / suele ser muy peligroso.
GManr 1.1317 [Gómez Manrique]: Que no por la multitud / dela loca juuentud / prosperaron los romanos / mas por semblantes ancianos / sugetos ala virtud.
GManr 3.271 [Gómez Manrique]: Los que son en juuentud / cuerdos discretos sentidos / mas netos y mas floridos / los haze la senetud.

LE 6.2 [Lope de Estúñiga]: Donzella cuya belleza / es flor dela juuentud / dios/os de tanta salud / quanta yo tengo tristeza.
SR, VA (__)
Burgos 1.526: Cabel assu hijo varon tan diuerso / que hizo comienço en su juuentud / de amar la bondad seguir la virtud / despues en vejez sallo tan reuerso.
Burgos 1.1059: Amo los que ouieron amor de virtud / por ella bien quiso assus amadores / mostraron los años de su juuentud / que tales fueron despues de mayores.
Burgos 1.1398: En musica grande donoso en dezir / aluergue de nobles y de juuentud / fue caramida de toda virtud / la qual nunca pudo del se partir.
Burgos 1.1439: Por esto paresce mayor y mas clara / del alto marques la noble virtud / junto conlas armas de su juuentud / la ciencia quel alma de vicios ampara.
Burgos 1.1579: Yllustre marques no fue tu virtud / a todos notoria assi como ami / si hize algun bien en mi juuentud / ati den las gracias de ti lo aprendi.
DLH (__)
LV 1.29 [don Luys de Vivero]: Mas amor en juuentud / dando me gloria fengida / quiso me otorgar la vida / por negar me la salud.
HM (__)
RC 1.306 [Rodrigo Cota]: Ala habla temulentia / turbada por senetud / yo la hago tan esenta / que su tono representa / la forma de juuentud.
FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT (__)
RD 1a.6 [Rodrigo Dávalos]: Mas tal es tu hermosura / y tu tierna juuentud.
RD 1b.42 [Rodrigo Dávalos]: cobra fuerças mi firmeza / yesto causa tu lindeza / y tu tierna juuentud.
Gue (__)
JAG 3.52 [Juan Álvarez Gato]: Los dichosos amadores / dizen que alas juuentudes / aprouechan mis dolores.
CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr (__)
Manr Coplas 48.105: Las mañas y ligereza / y la fuerça corporal / de juventud, / todo se torna graveza.
Manr Coplas 48.363: Estas sus viejas estorias / que con su braço pintó / en juventud.

juyzio: cfr. **juicio**

juzgado: s. m., 'tribunale'
OD (__)
Sant 7.273: Consejad quelos juzgados / sean por gran election / non se den por galardon / de seruicios ni rogados.
Mena, FPG, GManr, LE, SR, VA, Burgos, DLH, LV, HM, RC, FV, Cost, Suar, Cart, JRP, BT, PT, RD, Gue, JAG, CR, MA, DSP, LS, GSB, C, R, Inv, GM, V, P-R, Manr, Manr Coplas (__)

juzgar: verbo
1) 'giudicare'
OD 13.14 [Mosén Juan Tallante]: Pues si tu suma potencia / juzga por lo processado / temo de ser condennado / si me falta tu clemencia.
OD 18.196 [Sazedo]: Si bien juzgays mi tormento / cierto podeys responder / que yo la mas quelo siento / por el mayor perdimiento / soy la mas triste muger.
OD 26.19 [Conde de Oliva]: Sofrir te juzgasse el ques condennado / ati señor queras sin culpa culpado.
OD 34.154 [Losada]: Hazed vos ser sojuzgada / mi voluntad a razon / porque nunca haga nada / de que deua ser juzgada / mi anima a perdicion.
OD 38.76 [Fernán Pérez de Guzmán]: Tu ala diestra assentado / del eterno padre estas / y creesse que vernas / ajuzgar delo passado.
Sant 7.133: Tales cosas no juzgaron / enceuil ni criminal / atodos en general / ni pienso que lo pensaron.
Mena 1.171: juzgan los ojos deste ciego mundo / segun delas obras han poca noticia.
FPG (__)
GManr 4.154.156 [Gómez Manrique]: El alcalde cadañero / atendiendo ser juzgado / despues del año passado / enel *juzgar es temprado / ca teme lo venidero.
LE, SR (__)
VA 1.48.49 [Vizconde de Altamira]: Pues yo para que nasci / do ventura es el juez / que lo mas juzga al reues / que hara en juzgar ami / que tan enemiga mes.
VA 1.54 [Vizconde de Altamira]: La mayor es mi passion / de todas quantas han sido / por que qual quier perdicion / juzgan siempre auer venido / con justa causa/o razon.
VA 1.56 [Vizconde de Altamira]: Y este *juzgar matormenta / en manera desigual / por que tengo de mi mal / dar del cargo estrecha cuenta / o pagar el principal.
Burgos 1.100: Las cosas mas altas son menos sabidas / por esto es dificil enellas hablar / maguer ay algunas que estan escondidas / que por los efectos se pueden juzgar.
DLH, LV, HM (__)
RC 1.132 [Rodrigo Cota]: Al culpado si es aussente / lo llaman para juzgar / pues por quel inconuiniente / al presente ygnocente / no te plaze descuchar.
FV 1a [1b].330 [Francisco Vaca]: Queneste mundo cuytado / dolas vidas son çoçobras / tene por determinado / qual quier sera juzgado / segun que fueren sus obras.

FV 3.14 [Francisco Vaca]: Que los que mas alcançays / sus condiciones dispuestas / hallareys si bien mirays / y rectamente juzgays / que algunas dellas son estas.
Cost 1.253 [Costana]: No me juzgues tu enemigo / que mi fe lo contradize / y lo deshaze / que si algo aqui te digo / no so yo quien te lo dize / ni me plaze.
Suar 1.3 [Suárez]: Las damas que condenays / nuestros meritos por culpas / injustamente juzgays / pues alas quexas que days / tenemos cien mil desculpas.
Suar 1.148 [Suárez]: Como en vuestros coraçones / estan peligro el secreto / juzgays por vuestras passiones / que de nuestras condiciones / tenemos aquel defecto.
Suar 1.208 [Suárez]: Alo que nos acusays / si justicia lo concierta / juzgareys que no juzgays / quela culpa que nos days / en vosotras se conuierta.
Cart 2c.201 [Cartagena]: juzgue si tengo razon de tomar / por mia su copla de tanta sentencia.
Cart 21.1 [Cartagena]: No juzgueys por la color / señoras que nos cobria / calas vezes ellamor / haze muestras dalegria / con quencubre su dolor.
Cart 26.237 [Cartagena]: viendo que justo juzgays / mas vna cosa recelo.
JRP 1.133 [Juan Rodríguez del Padrón]: por ventura desonesto / mi querer / juzgara tu voluntad.
JRP 3.28 [Juan Rodríguez del Padrón]: amadores desleales / alas penas infernales / que cedo seran juzgados.
BT (__)
PT 3.36 [Pedro Torrellas]: saluo delo ques juzgado / y acordado / de sentimiento mayor / ha mas gloria el vencedor.
RD (__)
Gue 18.10 [Guevara]: Juzgando presto mi mal / viniendo presto la pena / hallando vn dolor y tal / ningun mal mas me condena.
Gue 22.207 [Guevara]: juzgares lo que senti / de passar en guadalupe.
JAG 2b.84 [Juan Álvarez Gato]: Bien como ellanima buena / al tiempo de ser juzgada / esta cuytada con pena.
CR, MA, DSP, LS (__)
GSB 1.126 [Garci Sánchez de Badajoz]: Muestrame por que razon / me quieres juzgar assi.
GSB 4.241 [Garci Sánchez de Badajoz]: diziendo como aquel dia / no juzgueys por la color / señora que nos cobria.
C 84b.9 [Anónimo]: ruego adios nuestro señor / que juzgue lo verdadero.
C 119.13 [Comendador Escrivá]: no me juzgueys por perdido.
R 1g:trad.52 [Francisco de León]: No se que tenga por bueno / ni que juzgue desto tal.
R 1c.6 [Lope de Sosa]: llama yerro ala fortuna / quien no la sabe juzgar.
R 1d:c.16 [Anónimo]: Pues quien su muerte supiere / y quien mi vida juzgare / sabran quien es el que muere.
R 1g:c.4 [Soria]: si ante los sabios parescen / juzgan los como merescen.
R 1g:c.7 [Soria]: Y por questo no sesconde / aquien lo sabe juzgar.
R 1g:c.30 [Soria]: Llama yerro ala ventura / quien no la sabe juzgar.
R 15trob.27 [don Alonso de Cardona]: pues juzga por lo que digo / lo que contarte podria.
R 33trob.64 [Quirós]: si desdichas son amores / juzguesse enla vida mia.
Inv (__)
GM 24.2 [Quirós]: Conel mal de mis sopiros [sic] / yenlo que de vos *juzgado.
V (__)
P-R 13b.7 [Anónimo]: Por ende quien bien apunta / mi lengua podra juzgar.
P-R 44b.21 [Juan Fernández]: Quen juzgar vuestra passion / dire cien mil desuarios.
P-R 46b.4 [Badajoz]: que mis passio nes [sic] vfanas / no fueran cotidianas / por que las vuestras juzgara.
P-R 53b.18 [Diego Núñez]: Si nos satisfago aqui / juzga señor que no acierto.
P-R 53b.23 [Diego Núñez]: por dos juzgo tan vencido / que cierto/os ha de matar.
P-[R] 58a.14 [Francisco Vaca]: hallareys si bien mirays / y rectamente juzgays / que algunas dellas son estas.
Manr (__)
Manr Coplas 48.16: si juzgamos sabiamente, / daremos lo no venido / por pasado.

2) ‘tenere in considerazione’
Burgos 1.1503: Los nobles estraños que a españa vinieron / por ver su persona de todos bien quista / mayor le juzgaron despues dela vista / que antes por fama pensarle pudieron.